

BRUNNEN-ECHO

Giesenkirchen - Schelsen aktuell

Auflage: 8500

Nr. 2

März 2011

35. Jahrgang

Erste-Hilfe-Schulung durch FMG-Sanitäter

Kreisbau AG ist jetzt vierter Kooperationspartner

Seit dem 8. Februar 2011 ist es amtlich: Das Giesenkirchener Franz-Meyers-Gymnasium hat in der ortsansässigen Kreisbau AG den nunmehr vierten Kooperations-Partner aus der Wirtschaft gefunden. Und in diesem Falle musste die EUROPA-Schule gar nicht groß auf die Suche gehen, immerhin erarbeiten sich hier derzeit 860 Schülerinnen und Schüler das Rüstzeug für ihr späteres Leben.

Anlässlich des Besuches am Tag der offenen Tür gab es zwischen Schulleiter Armin Bruder und Kreisbau-Vorstand Hans-Jürgen Meisen ein erstes Kontaktgespräch mit dem Ziel einer Zusammenarbeit mit den Sanis vom Franz-Meyers-Gymnasium. Dazu der Kreisbau-Vorstand: „Ich war begeistert und beeindruckt, sowohl von dem Engagement als auch von dem Fachwissen, das die Schüler an diesem Tag präsentierten.“

Recht positiv sieht es auch Schulleiter Armin Bruder: „Es ist unser Ziel, die Schülerinnen und Schüler mit dem Stadtteil Giesenkirchen in Kontakt zu bringen, denn immerhin leben hier fast 16.000 Einwohner.“

So beginnen nach den Osterferien die Schulsanitäter mit der Ersthelferausbildung in den Räumen der Kreisbau AG am Nellesenweg. Hier erfolgt die Ausbildung der Mitarbeiter jeweils 16 Stunden, der Kurs erstreckt sich über 8 Wochen. Einmal im Jahr gibt es dann eine „medizinische Auffrischung“. Im Gegenzug dazu wird der FMG-Sanitätsdienst von der Kreisbau materiell unterstützt.

Hans-Jürgen Meisen nennt noch einen weiteren wichtigen Aspekt

der Kreisbau-Kooperation mit dem Franz-Meyers-Gymnasium: „Es ist wichtig, schon früh junge Menschen in eine soziale Verantwortung zu bringen und somit an das Ehrenamt heranzuführen.“

Auch der betreuende Studienrat Rainer Syben ist von dieser Kooperation überzeugt: „Unsere Schülerinnen und Schüler bekommen so Gelegenheit, ihr erlerntes Wissen anzuwenden. Unser Gymnasium verfügt derzeit über ca. 65 Schulsanitäter, die im Ernstfall auch ihr Handwerk verstehen. Davon haben sich schon 12 beim DRK zum Rettungssanitäter ausbilden lassen. In unserer Schule am Astenweg passieren ja zum Glück keine größeren bzw. schweren oder lebensbedrohlichen Unfälle.“

Als eine erste ererkennende Maßnahme gab es als Geschenk der Kreisbau AG für die FMG-Sanis einen Laien-Defibrillator.



Im schuleigenen Erste-Hilfe-Raum v.l. Studienrat Rainer Syben, Schulleiter Armin Bruder, Kreisbau-Vorstand Hans-Jürgen Meisen und einige ehrenamtliche FMG-Schulsanitäter.

Foto: Frank Mertens

**Humor ist der Knopf,
der verhindert,
dass einem der Kragen platzt.**

Joachim Ringelnatz

„Mach mit ... Karneval hält fit!“



Egal in welchem Outfit.
Dä Spass bringt uns
Profit.

 **Gladbacher Bank**
Mehr Leistung. Mehr Vorteile. Für Sie.

WERBUNG
WERBUNG
WERBUNG
WERBUNG

**auf
den
Punkt**

gebracht!
gebracht!
gebracht!
gebracht!

An unsere Leser!

Ab dieser Ausgabe erfolgt die Zustellung des BRUNNEN-ECHO jeweils am Samstag durch eine professionelle Verteiler-Firma.

Sollten Sie künftig Reklamationen bezüglich Zustellung haben, rufen Sie uns bitte an:

Telefon RY 8 00 36

KARO - Bauelemente GmbH

Fenster

Türen

Rollladen

Sonnenschutz

Insektenschutz



Marie-Bernays-Ring 17
Gewerbegebiet Güdderath-West
 Telefon: 0 21 66 / 14712-92 · Fax 0 21 66 / 14712-93

Wolfgang KNOR

Meisterbetrieb seit 1898

STAHL- UND METALLBAU

Schweißfachbetrieb nach DIN 18800/7

- Edelstahlverarbeitung
- Fenstergitter
- Geländer
- Drahtzaunfertigung
- Einbruchschutz
- Überdachungen
- Reparaturdienst
- Tore

Konstantinstraße 112
 41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)
 Telefon 0 21 66 / 8 71 74 · Telefax 0 21 66 / 8 06 64
www.schlosserei-knor.de
info@schlosserei-knor.de

seit 1932

gute Dächer von THEIßEN

Werner Theißen GmbH



- Industriedachung
- Altbausanierung
- Reparaturservice

Büro + Privat: Gereonstraße 34 · MG-Schelsen
 Tel. (Ry) 3 11 52 · Fax (Ry) 37 00 69

Lager: Dohlerstraße 123
 MG-Geneicken

Bei uns erleben Sie Ihr grünes

Wunder!

Lenders Gartencenter

41238 M'gladbach-Schelsen
 Gereonstr. 80 · An der B 230

Telefon: (0 21 66) 98 30 30
 Internet: www.lenders-gc.de
 E-Mail: info@lenders-gc.de



Offener Dialog mit Weihbischof Karl Borsch

Die jüngste Vortragsveranstaltung des Beirates im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp widmete sich am 19. Januar dem Thema: „Kirche von Aachen – Situation und Perspektiven“. Als Referenten hieß der Beiratvorsitzende Dr. Heinz Gräber den Weihbischof der Diözese Aachen, Karl Borsch, in der Begegnungsstätte Erna Borgs recht herzlich willkommen.

Mit einer ersten, offenen und selbstkritischen Analyse zur Situation der Kirche von Aachen, die er selbst als „schwerste Krise der Nachkriegsgeschichte“ und „Ende der Volkskirche“ bezeichnete, beeindruckte der hohe kirchliche Würdenträger gleich zu Beginn die zahlreichen Besucher. Die Missbrauchsfälle in der katholischen Kirche sprach der Weihbischof ebenso an, wie die schwierigen Themen Priesterweihe für Frauen, Zölibat, Caritas, Zusammenlegung von Pfarrgemeinden und neue Nutzungsformen für kirchliche Immobilien. Nach Auffassung von Karl Borsch führt eine tiefe Glaubens-, Vertrauens-, Autoritäts-, Führungs- und Vermittlungskrise letztendlich zu einer Identitätskrise, in der volksskirchliche Strukturen an ein Ende kommen und eine neue Sozialgestalt von Kirche noch nicht klar erkennbar ist. Er mahnte die Anwesenden nüchtern und mit Realitätssinn auf die Situation der Kirche heute zu schauen, damit Energien für neue Wege der Glaubensverkündung und Glaubensweitergabe freigesetzt werden können. Insbesondere in einem glaubhaften Erneuerungsprozess, einer missionarischen und dienenden Kirche, einer neuen Dialogfähigkeit und Streitkultur, einer Kirche die differenzierter und herzlicher auf Menschen zugeht und einer Stärkung der Laienarbeit, sah der Weihbischof Wege aus der Krise in eine neue Zukunft.

Umsichtig moderierte Beiratsmitglied Hans-Georg Spanier die sich anschließende Diskussion, in der Karl Borsch bemüht war, die zahlreichen Fragen der Besucher umfassend zu beantworten. Die offene Art des Dialogs, seine bemerkenswerten Detailkenntnisse und seine solidarisches Worte in jeder Hinsicht, ermutigten dabei gleichermaßen. Hans-Georg Spanier bedankte sich zum Abschluss bei Weihbischof Karl Borsch für den gelungenen Abend, an dem für alle Zuhörer deutlich wurde, dass es im Dialog miteinander leichter ist, unabwendbaren Veränderungen mit Zuversicht zu begegnen.



Hoher kirchlicher Besuch in der Begegnungsstätte Erna Borgs.
 v.l.: Dr. Gerd Schweicher, Ehrenvorsitzender Werner Wolf, Weihbischof Karl Borsch, Beiratvorsitzender Dr. Heinz Gräber und Hans-Georg Spanier.
 Foto: Frank Mertens



Das gesunde Frühstück

An jedem 2. Donnerstag im Monat von 9.00-11.00 Uhr steht in der Erna-Borgs-Begegnungsstätte Heimatverein, Konstantinstraße 76, ein vitaminreiches Frühstücksbuffet bereit zu einem pauschalen Kostenbeitrag von 3,00 Euro. Dies ist ein Angebot für alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Träger dieser Aktion ist der Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp.

Nächster Termin: Donnerstag, 10. März 2011.

Ihr Heimatverein im Internet: www.heimatverein-giesenkirchen.de

St. Gereon-Kirchturm hat bald Geburtstag

Hoch hinaus wagte sich Ende Januar 2011 unser BE-Fotograf Bruno Déjosez. Bis zum Gerüstende (in ca. 65 Meter Höhe) kraxelte er – absolut schwindelfrei –, um von „oben“ die neue Giesenkirchener Mitte, den umgestalteten Konstantinplatz, zu fotografieren.

Die Gelegenheit für diesen Höhenritt war günstig, denn als Folge von Sturmschäden sollten am Kirchturm fehlende bzw. beschädigte Dachschindeln ausgebessert und repariert werden.

Übrigens: Der Kirchturm vom Jisekerker Dom (73 Meter) feiert bald runden Geburtstag, wurde er vor 100 Jahren – 1911 – an der neuen St. Gereon-Kirche angebaut. Im Kirchenarchiv ist nachzulesen, dass dort als Termin für die Fertigstellung des Turmes von St. Gereon Giesenkirchen der 19. Oktober 1912 vermerkt ist.



Exklusiv-Fotos: Bruno Déjosez



Katholische Frauengemeinschaft
Giesenkirchen

<http://www.kfd-giesenkirchen.de>
info@kfd-giesenkirchen.de
Programm für März 2011



Donnerstag, 3. März, 9.00-11.00 Uhr, Frühstückstreff
im Gereonshaus.



ZUMBRUCH
HEIZUNG & SANITÄR
MEISTERBETRIEB

Horster Straße 2e · MG-SCHELSEN
Fon 0 21 66 / 84 84 84
Mobil 01 77 / 8 85 15 48
www.sven-zumbruch.de

- Öl u. Gasfeuerung
- Heizungsanlagen
- Erneuerung
- Kundendienst
- Badsanierungen
- Rohrreinigungs-
Service
- Heizen mit Erdwärme
(Wärmepumpen)
- Kanal TV mit Ortung
- Kernbohrungen

POWER JUST DO IT! **Altweiber-
Donnerstag, 3.3.**
sind wir jeck . . .
. . . da geht unsere
VIP-Card (Wert: 50,- €)
für **33,- €** weg !!!

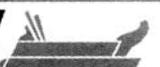
SUN
Die Sonnen-Profis

Unsere Karnevals-Öffnungszeiten:
Donnerstag (Altweiber),
Rosenmontag u. Veilchendienstag
von 8.00 bis 15.00 Uhr geöffnet!
Tulpen-Sonntag geschlossen!

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00-21.00 Uhr · Sa. 8.00-20.00 Uhr
► Sonn- und Feiertag 10.00-14.00 Uhr ◀

Sonntag u. Montag Happy Hour

Konstantinstraße 111 · Giesenkirchen

SCHREINEREI 

Beckers

Konstantinstr. 58 · MG-Giesenkirchen
Telefon: 0 21 66 / 99 07 17

TOP
100

AKUSTIKER
2011

INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE
UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET
FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG
VOM BGW INSTITUT FÜR
INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, ESSEN
Mehr Infos: www.top100akustiker.de

Ihr Hörgeräteakustiker des Vertrauens

Hörgeräte Münz

Gutes Verstehen
ist eine Verbesserung der Lebensqualität

Pädakustik · Tinnitus-Zentrum

zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

Das „Ohr“ auf der Stresemannstraße

Stresemannstraße 54 · 41236 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 / 94 43 10 · Parkmöglichkeiten beim Haus



K Der Möbelbauer
KNAUT.
Kreativ SCHREINERMEISTER

Möbelbau
Zimmertüren, Fenster
Parkett- und Holzböden
Innenausbau, Reparaturen
Decken- und Wandverkleidung

Know how und beste Qualität!

Konstantinstr. 2-16 · 41238 M'gladbach · Tel.: 0 21 66 / 8 27 90

SP: Hoffmann

Meisterbetrieb

TV, Video, HiFi...persönlich.

Mülforter Straße 117 · 41238 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66 / 8 76 92 u. 98 29 20 · Fax 0 21 66 / 98 29 21

Service Partner **SP**

Rechtsanwälte
Körfges • Mevissen • Gersmann
Bürogemeinschaft

Barbara Gersmann
Rechtsanwältin

Heukenstraße 6
41238 Mönchengladbach

Telefon 02166 82443
Telefax 02166 82890
kanzlei@ra-gersmann.de

www.ra-gersmann.de



**FREIWILLIGE FEUERWEHR
EINHEIT GIESENKIRCHEN**



Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Giesenkirchen stellt sich vor

Die Freiwillige Feuerwehr Giesenkirchen hat im Jahr 2010 einen Förderverein gegründet. Der gemeinnützige Förderverein hat sich das Ziel gesetzt, die Pflege und Erweiterung der Ausstattung sowie Unterbringung der Freiwilligen Feuerwehr Giesenkirchen zu fördern. Eine weitere wichtige Aufgabe ist die Förderung der Jugendarbeit in der Jugendfeuerwehr Giesenkirchen-Schelsen sowie die Stärkung der Kameradschaft in der Feuerwehr Giesenkirchen und die Betreuung der Giesenkirchener Feuerwehrsenioren. Als Vorsitzender des Fördervereins wurde Jörg Henschel von der Gründungsversammlung gewählt.

Das Ehrenamt „Freiwillige Feuerwehr Giesenkirchen“ ist ein verlässlicher Partner für die Bürger/-innen in Giesenkirchen und ein wesentlicher Bestandteil der Gefahrenabwehr in Mönchengladbach.

Die Bürger/-innen in Giesenkirchen können nun durch ihre Unterstützung die Arbeit und Erhaltung „ihrer“ Freiwilligen Feuerwehr aktiv fördern.

Für Fragen zur Fördermitgliedschaft und Satzung des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Giesenkirchen stehen die Kameraden des Vorstandes persönlich oder via Mail foerderverein@ff-giesenkirchen.de gerne zur Verfügung.



Vorstand des Fördervereins der Freiwilligen Feuerwehr Giesenkirchen v.l.:
Jürgen Klein, Michael Brüls, Jörg Henschel, Michael Gruben,
Karl-Heinz Brüls.



DIE WERKSTATT

AUTO SERVICE LÖHR & DEHNE GmbH
KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE FABRIKATE



HOL- UND BRINGSERVICE



WERKSTATT

-  Inspektionen lt. Herstellervorgabe
-  tägl. TÜV-AU-Abnahme
-  Karosseriearbeit/Lackiererei
-  zertifizierter Betrieb für
-  Flüssiggasanlagen (LPG)



FAHRZEUGHANDEL

-  Neuwagen
-  Gebrauchtwagen An- u. Verk.
-  Jahreswagen
-  EU-Fahrzeuge
-  US-Importe

ERFTSTRASSE 52 · 41238 MÖNCHENGLADBACH-GIESENKIRCHEN
TEL. 0 21 66 / 8 02 00 · FAX 0 21 66 / 8 23 93 · www.autoservice-loehr-dehne.de



Bedde un senge op Kölsche Art

Et lohnt sech, am **Samstag, 5. März, um 16.00 Uhr** em **Schälse en de Juppekerkte jonn. He fiert Harald Josephs, Pastuur em Rheindahle** (fröher Kaplon em Jisekerke un Schälse) enn janz sälde Kölsche Mess, genau wie em letzte Joahr.

Dä Jottesdienst em Schälse steht onger dem Motto „**Et Lääve met em Herrjott fiere**“.

Weil genau an däm Daach die jecke Tiet anfängt ess he enne kölsche-katholische Jottesdeens mött Texte op rheinisch un Leedcher von de Bläck Föös un von de Höhner. Möttmaake donnt Sängere un Musiker uut Ohler, Hocksteen un Schälse.

Et kos' zwar kenne Eintree, äver am Schluss wött enn Kollekte jehalde, wie immer förr ene jodde Zweck.



57 Jahre Kengerzoch em Jisekerke

Neue Streckenführung wie im letzten Jahr

Unter dem Motto „Mach mit – Karneval hält fit“ zieht in der Regie der Interessengemeinschaft „Kinderkarneval“ am Karnevals-Sonntag, dem **6. März 2011**, ab 14.11 Uhr wieder ein närrischer Veedelszoch durch Giesenkirchen.

ACHTUNG: Die Zugteilnehmer stellen sich ab 13.30 Uhr auf der oberen Konstantinstraße (Pferdmenges) auf und setzen sich um 14.11 Uhr in Bewegung. Der Zugweg führt über **Konstantinstraße** – rechts ab **Dömesstraße** – links **Kleinenbroicher Straße** – rechts **Konstantinplatz** – **Konstantinstraße** – links **Friesenstraße** – links **Damaschkestraße** – links **Konstantinstraße** – rechts **Am Alten Friedhof** – links **Asternweg** – **Auflösung Mehrzweckhalle Asternweg**.

In der Mehrzweckhalle Asternweg ist nach dem Zug wieder die Abschlussveranstaltung auf einer Bühne unter Mitwirkung einer Musikkapelle. Für Speis' und Trank ist in fester oder flüssiger Form bestens gesorgt, der Eintritt ist frei.

Musikalisch wird der diesjährige Kinderzug begleitet von einigen Musikkapellen und Trommlercorps.

Im Zug sollen auch die drei besten Erwachsenen- und die drei besten Kindergruppen prämiert werden. Sie sollen jeweils einen Wanderpokal erhalten. Die Pokalübergabe erfolgt am Aschermittwoch (9. März 2011) im Rathaus Giesenkirchen.

Dirk Hoeweler (Vorsitzender der Interessengemeinschaft Kinderkarneval) appelliert an die Mitwirkenden und auch an die jecken Zuschauer am Straßenrand, **während des Giesenkirchener Karnevalszuges am 6. März auf das Werfen von Hart-Gegenständen unbedingt zu verzichten**.

Verzichten sollte man auch auf den sonst üblichen Konfettiregen, damit sich die Straßenreinigungskosten in etwa in Grenzen halten.

Sämtliche Verpackungen für das Wurfmaterial sollten gleich am Aufstellungsort von den einzelnen Gruppen entsorgt werden.

► Klarer Fall: Jugendschutz im Karneval! ◀

Nach dem ersten Schultag fragen die Eltern den Sohn: „Hast du schon etwas gelernt?“ – „Ja“, lautet die knurrige Antwort des jungen Schülers, „alle bekommen mehr Taschengeld als ich!“

Fragt der Lehrer: „Warum hast du gestern gefehlt?“ – Schüler: „Unser Hof ist abgebrannt.“ – Der Lehrer: „Und wo warst du vorgestern?“ – Schüler: „Da mussten wir doch aufräumen.“



Pflege · Gesundheit · Wellness

SG - Sanitätshaus
Giesenkirchen KG

Konstantinplatz 5
(Ecke Kleinenbroicher Str.)

41238 Mönchengladbach

Tel.: 021 66/97 38 902

Fax: 021 66/97 38 903

info@sanitaetshaus-giesenkirchen.de

www.sanitaetshaus-giesenkirchen.de

Öffnungszeiten

Montag - Freitag:

8.30 - 18.00 Uhr

Samstag:

9.00 - 13.00 Uhr

24 Stunden Notdienst

Hauptmann
Fliesen- und
Natursteinverlegung

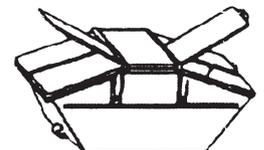
Ausstellung bei **F**liesen
FORST

Mülforter Straße 109 a

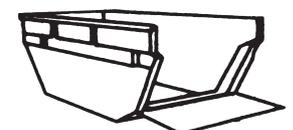
MG - RHEYDT

Tel.: 0 21 66 / 4 48 74

**Fachgerechte
Entsorgung durch
Container für**



**Schrott - Müll
Bauschutt**



führt für Sie durch:

Baues GmbH

Luisental 69 · Geistenbeck

0 21 66 / 1 64 73

6. März – 13. März
20. März – 27. März
15.00-19.00 Uhr

TANZTEE
im Kaminsaal
Barthelmes, Bahner 28

Live-Musik
mit
„Sam + Samantha“

WB W. BREUER
ELEKTRO-MEISTERBETRIEB

Ihr kompetenter Partner für:

- Kommunikationstechnik • Sprechanlagen
- TV-Empfangstechnik
- Büro- und Wohnraumbeleuchtung
- Installation Haushalt – Industrie

Spindelweg 10 · Schelsen · 41238 Mönchengladbach
Telefon (0 21 66) 8 23 43 · Telefax (0 21 66) 85 04 94
www.elektro-breuer.info

**Schaurig
schöne
Jisekerker
Möhne**

Archiv-Foto: Frank Mertens



Die Mutter fragt den kleinen Sohn:
„Wieso füllst du die Wasserpistole
mit Fruchtsaft?“ – „Hast du noch
nie etwas von einer Vitaminspritze
gehört?“

Der Pastor fragt seine Klasse:
„Wenn ihr alle meine Schäfchen
seid, was bin ich dann?“ – Rufen
alle Schüler im Chor: „Unser Leit-
hammel!“



Stefan Bern
Dachdeckermeister

- Bedachungen · Isolierungen · Fassadenbau ·
- Flachdachbau · Reparaturdienst · Schieferarbeiten ·

Stapper Weg 83 · MG-Geistenbeck
Fon 0 21 66-29 59 83 · Fax 0 21 66-29 59 84
e-mail: info@stefanbern.de · www.stefanbern.de



Sanitär- und Heizungstechnik • Anlagen- und Energietechnik

Wartung • Service • Kundendienst

Greferathstraße 8 Tel: 02166 83484 guenter@kloeters.com
41238 Mönchengladbach Fax 02166 86592 www.kloeters.com

**Autoteile & Zubehör
van Berkel**



Schelsenweg 16
41238 MG-Giesenkirchen
An der B 230
Telefon (0 21 66) 98 49 2-0
Telefax (0 21 66) 98 49 230

Vorstandswahlen beim SV Schelsen

Am 31. Januar fand die diesjährige Jahreshauptversammlung der Fußballabteilung des SV Schelsen im Clubhaus an der Katzenbauer Straße statt. Zahlreiche Mitglieder waren der Einladung gefolgt.



Bei den turnusmäßig anstehenden Wahlen stellte sich der amtierende Vorstand komplett zur Neuwahl, wurde einstimmig wiedergewählt und wird nun für weitere zwei Jahre die Geschicke der Fußballabteilung lenken:

Abteilungsleiter: Reimund Esser, stellvertretender Abteilungsleiter: Christian Kaiser, Geschäftsführer: Günter Mösges, stellv. Geschäftsführer: Peter Hoffmann jun., 1. Kassierer: Reiner Altenberg, 2. Kassierer: Udo Rüksens, 1. Beisitzer: Horst Dietl, 2. Beisitzer: Helmut Eßer, 3. Beisitzer: Josef Pape. Der Jugendobmann Roland Schult wurde von der Versammlung bestätigt.

Zur sportlichen Situation der mittlerweile drei Senioren- und einer neuen U 32-Mannschaft konnten nur positive Anmerkungen gemacht werden. Reimund Esser sprach u.a. auch die hervorragende Zusammenarbeit zwischen Jugend- und Seniorenabteilung an, die sicherlich eine große Stärke des SV Schelsen ist. Dies ist sicherlich auch ein Grund dafür, dass über 80% der Seniorenspieler auch in ihrer Jugend die Fußballschuhe für den SV Schelsen geschnürt haben und somit schon lange die blau-weißen Farben für den Verein vertreten.



Über die vielen Glückwünsche zu meinem „80ten“ Geburtstag habe ich mich sehr gefreut und bedanke mich herzlich. Herzlichen Dank auch für die großartigen Spenden für das Kinderheim auf Haiti. Meine Enkelin Sophia hat dort 1 Jahr gearbeitet und wird das Geld dorthin überweisen. Es sind 450,- Euro gesammelt worden! (bzw. zusammengekommen!)

Herzlichen Dank auch im Namen der vielen Kinder

Max Tetz



Möhnen sturm auf's Rathaus Giesenkirchen



Das überlieferte Brauchtum ALTWEIBER wird auch in diesem Jahr in Giesenkirchen am Donnerstag, 3. März 2011, ab 11.11 Uhr in den Mittelpunkt eines zünftigen Möhnen-Biwaks gerückt.

Die KG „Botterblom“ hat für diesen Altweiber-Donnerstag ab 11.11 Uhr u.a. die „Kleinenbroicher Musikanten“ verpflichtet. Das kleine Stadt-Kinder-Prinzenpaar sowie die großen Tollitäten haben ihr Erscheinen mit großem Gefolge angesagt. Mit dabei, wie kann's anders sein, MKV-Boss Bernd Gothe. Für die Bewirtung ist in fester und flüssiger Form ausreichend gesorgt.

Mit der Begrüßung durch Bezirksvorsteher Hermann-Josef Krichel-Mäurer beginnt um 11.00 Uhr das närrische Programm, punkt 13.11 Uhr erfolgt die Kapitulation . . . falls der vorgesehene Zeitplan eingehalten werden kann. Etwa gegen 12.11 Uhr erfolgt die Preisverteilung der Möhnenprämierung. Die närrisch verkleideten „alten Weiber“ sollten sich bis spätestens **11.45 Uhr** vor dem Rathaus einfinden und dort eintragen lassen.

Der Gewerbekreis Giesenkirchen stellt wieder 11 Preise in Form von Einkaufs-Gutscheinen für die Prämierung der besten und schönsten Möhnen bereit.

ACHTUNG: Freunde der KG „Rot-Weiß“ Dorfbroich übernehmen beim Rathaussturm den Ordnungs- und Sicherheitsdienst. Unter strenger Beachtung des Gesetzes zum Schutz der Jugend tragen sie u.a. dafür Verantwortung, dass nach der Erstürmung NUR MÖHNEN Zutritt ins Rathaus haben. Die KG „Botterblom“ appelliert in diesem Zusammenhang an alle ortsansässigen Geschäftsleute (vor allem im Nahbereich Konstantinplatz), an **Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren KEINE alkoholischen Getränke** zu verkaufen. Bei Zuwiderhandlungen ist hier mit empfindlichen Strafen zu rechnen. Ab 10.30 Uhr bis gegen 14.00 Uhr werden diesbezüglich in wechselnder Folge verschärfte Kontrollen in den Geschäften in Rathausnähe durchgeführt.

Mitarbeiter vom städtischen Ordnungsamt und die Polizei werden den Rathaussturm Giesenkirchen hinsichtlich der Abwendung eventueller Gefahren überwachen.

Danke für Ihr Verständnis

Solange der Vorrat reicht wird während des Rathaussturm auf dem Konstantinplatz unmittelbar vor dem Rathaus kostenlos alkoholfreier Punsch an Kinder und Jugendliche ausgeschenkt.

In diesem Sinne schon jetzt

„Jisekerke vör-rop“ un „Schälse hengedrop!“



Vertrauensvoll – kompetent – ortsverbunden!

Als zuverlässiger Ansprechpartner in allen Vorsorge- und Versicherungsfragen sind wir an Ihrer Seite.

SIGNAL IDUNA
Versicherungen und Finanzen



Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.



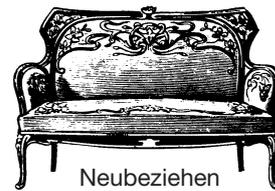
Bezirksdirektion Hartmut Stephan
Bahner 80b (im Gewerbegebiet)
41238 MG-Giesenkirchen
Telefon (0 21 66) 13 08 25
Telefax (0 21 66) 13 08 26
hartmut.stephan@signal-iduna.net

Ihre Gesundheit **seit über 20 JAHREN**
in guten Händen - hochqualifizierte Mitarbeiter
bieten Ihnen beste Beratung!



Konstantin
Apotheke

Konstantinstraße 161 · 41238 MG-Giesenkirchen
Telefon: (0 21 66) 8 33 81 · Fax (0 21 66) 8 36 92



Neubeziehen
Neuanfertigungen
Umarbeitungen
Sonderanfertigungen

50
Jahre

Polsterei
Heer & Sohn
Meisterbetrieb
Hontzlarstraße 20
MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66 / 8 80 88
www.polsterei-heer.de

Polsterkurs
unter Anleitung in unserer Werkstatt



Bastelland

Kreative Ideen für Groß und Klein

Konstantinplatz 16 (am Rathaus)
Tel.: 0 21 66 / 39 59 750 · www.bastelland-shop.de

Neue Öffnungszeiten:

Di., Fr. 9.30-13.00 Uhr + 14.30-18.00 Uhr

Mi. 9.30-13.00 Uhr + 14.30-18.00 Uhr

Do. 8.00-13.00 Uhr + 14.30-18.00 Uhr

Sa. 9.00-13.00 Uhr • Montag Ruhetag

- Jahresabschluß
- Buchhaltung
- Lohnabrechnung
- Private Steuererklärungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründungsberatung



Hans-Josef Déjosez

Steuerberater

Hans-Josef Déjosez
Steuerberater
Diplom-Kaufmann
Michael Déjosez
Steuerberater
angest. nach § 58 StBerG

Kooperationspartner
Diplom-Kaufmann

Markus Déjosez
Wirtschaftsprüfer
Steuerberater

Am Rheydter Bach 3
41236 Mönchengladbach-Rheydt
Telefon (0 21 66) 26 09-0
Telefax (0 21 66) 26 09-15
e-Mail: post@dejosez-stb.de
Parkplätze vor dem Hause

Berno-Versicherungsvermittlung **BERND NORTMANN** Preiswerte Versicherungen mit Service

Allen "Jecken" im Mönchengladbacher Karneval für die fünfte Jahreszeit viel Spaß und Vergnügen mit einem dreifachen "Halt Pohl! Vör-rop!"
...und nach den tollen Tagen liegen bei uns die **neuen Mopedschilder** bereit!

Nesselrodestraße 38 • 41238 Mönchengladbach (Giesenkirchen)
Telefon 021 66/89994 • Telefax 021 66/82546 E-Mail:berndnortmann@web.de

Wer lachen kann bleibt länger jung

... und das nicht nur im KARNEVAL

Wer hätte das gedacht: Lachen ist nicht nur eine Medizin, lachen ist auch der reinste Sport. Eine Minute Lachen ist ebenso wohltuend wie 45 Minuten Entspannungstraining. Wer sich beim Lachen so richtig ausschüttelt, bewegt bis zu 80 Muskeln, baut Stresshormone ab und stärkt das Immunsystem. Das haben Lachforscher (Gelotologen) herausgefunden.

Haben Sie heute schon einmal gelacht? Dann haben Sie viel für sich getan. Wer lachen kann, bleibt nämlich länger jung. Lachen regt zudem die Verdauung an und fördert den Schlaf. Damit ist Lachen Jogging für die Seele und ein wahrer Jungbrunnen.

Viele von uns müssen – ob gewollt oder nicht – das Lachen wieder lernen. Während wir uns als Kinder bis zu 400 mal pro Tag von Herzen gefreut haben, verziehen wir als Erwachsene

evtl. nur noch zwei- bis dreimal pro Tag freudig unser Gesicht.



Kein Scherz: In einigen bundesdeutschen Städten sind die ersten Lach-Seminare gegründet worden, damit ein Urtrieb des Menschen wieder erlernt wird. Sicher ist jedoch, dass ein Lächeln den Flirt zum Erfolg führt, Aggressionen abbaut und das Eis zwischen Fremden bricht.

Klarer Fall: Jugendschutz im Karneval!

Franz-Meyers-Gymnasium siegt mit nachhaltigen Wertpapieranlagen

Bereits vor einigen Wochen hat das Siegerteam beim traditionellen Planspiel Börse den ersten Preis auf Lokalebene in der Stadtparkasse Mönchengladbach entgegen genommen. Nun wurden die vier Jugendlichen vom Franz-Meyers-Gymnasium Giesenkirchen, die als Team „The skiller an the rest“ teilgenommen hatten, völlig überraschend nochmals prämiert. Der Rheinische Sparkassen- und Giroverband gratulierte Raphael Küster, Michaela Müller, Felix Leuchten und Jan Oberdürster aus der Jahrgangsstufe 11 zu einem hervorragenden 6. Platz in der Nachhaltigkeitswertung auf Verbandsebene.

Die vier Jugendlichen hatten innerhalb der zehnwöchigen Spielzeit in 18 verschiedene Wertpapiere investiert, dabei vorrangig auf nachhaltige Unternehmenswerte gesetzt und so einen Gewinn von rund 25% erwirtschaftet.

Jens Schallenburger von der Stadtparkasse Mönchengladbach begleitete die vier Gymnasiasten sowie deren Lehrer, Gerd Bodenschatz, zur feierlichen Preisverleihung ins Düsseldorf „Meilenwerk“. Insgesamt freute sich das vierköpfige Schülerteam über Preise in Höhe von 2.250 Euro.

jetzt NEU in Giesenkirchen wir lösen Ihre Computerprobleme!!

M@D
Computer

Marcel Déjosez
Inhaber

- IT-Service
- IT-Consulting
- Schulungen

➤ M@D-Computer
Mülforter Str. 197a
41238 Mönchengladbach

Telefon: +49 (0) 2166 97 03 475
Mobil: +49 (0) 178 28 54 613
Fax: +49 (0) 2166 97 04 332
info@mad-computer.de
www.mad-computer.de



Microsoft
CERTIFIED
SOLUTION
PROVIDER

Microsoft
CERTIFIED
SOLUTION
PROVIDER



MICHAEL HOPPEN
DACHDECKERMEISTER

HAMPESWEG 22
41238 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON: 0 21 66 / 3 05 53
TELEFAX: 0 21 66 / 3 34 59

**Ausführung
sämtlicher
Dacharbeiten**

Ruck

Ihr Handwerker für



Zuck

Heim, Haus und Garten

Mobil: 01 51 / 190 371 09

Tel.: 0 21 66 / 13 96 83

Fax: 0 21 66 / 13 96 84

Ihr@ruckzuck-handwerker.de

Karl Heinz Bierhoff
Elektro-Meister

Mein Service:

- Elektroarbeiten
- Antennentechnik
- Hausgeräte Reparatur
- Haustechnik
- Sprech- und Telefonanlagen
- Montagen
- 24 Std. Notdienst
- Reparaturen aller Art
- **Energieausweis**

Bei allen anderen Problemen rufen Sie uns unverbindlich an.

Wir geben gerne Auskunft.

Heinrich ter Stegen Praxis für Physiotherapie

Staatlich geprüfter

- Physiotherapeut
- Masseur und
medizinischer Bademeister



Lymphdrainage-Therapeut
KMO-Therapeut

Konstantinstraße 222 - Telefon 8 15 23

KÄRCHER

Vertriebsstützpunkt-Händler

Helmut Bauer • seit 1979

Hochdruckreiniger · Luftheizgeräte
Teilereinigungsgeräte · Chem. Produkte

Verkauf + Ausstellung
Kundendienst
Nesselrodestraße 35-37
41238 Mönchengladbach-Giesenkirchen
Telefon (0 21 66) 8 90 38
Telefax (0 21 66) 85 05 04

Reinigung
ist unsere Sache

Kinderturnen beim SV Schelsen



Seit über 10 Jahren bietet der SV Schelse unterschiedliche Kinderturngruppen an. Die Kurse „Eltern-Kind-Turnen“, (dienstags 16.00-17.00 Uhr) und „Kinderturnen 6-9 Jahre“, (dienstags 15.00-16.00 Uhr) finden immer im Schelsener Pfarrsaal an der Gereonstraße statt. In beiden Gruppen sind nun einige Plätze frei geworden. Der Pfarrsaal bietet zwar nicht die gleichen Turngeräte wie eine Turnhalle, doch mit dem Wenigen bauen wir für die **Eltern-Kind-Gruppe** die unterschiedlichsten Bewegungslandschaften auf. Mit den verschiedenen Kleingeräten üben wir werfen, fangen, prellen und Vieles mehr. Musik gehört natürlich dazu. In unserer Turnstunde für die **6-9 Jährigen** wird Koordination, Ausdauer, Rhythmus, Geschicklichkeit und Entspannung geübt. Die Kinder entwickeln Selbstsicherheit und Selbstvertrauen.

Sprechen Sie bei Interesse direkt unsere Übungsleiterin Edith Küsters an, Telefon: 0 21 66 / 91 33 95 oder Internet: www.svschelsen.de

„Wer kann mir ein Beispiel dafür nennen“, fragt der Lehrer, „dass der menschliche Körper sehr anpassungsfähig ist?“ – Karla meldet sich: „Ich, Herr Müller, meine Tante hat 50 Pfund zugenommen, und sie ist noch immer nicht geplatzt.“

Lehrer: „Nennt mir drei berühmte Männer mit B!“ – Fritzen: „Beckenbauer, Basler, Bierhoff!“ – „Ja, habt ihr denn noch nichts von Bach, Brahms und Beethoven gehört?“ – Meint Fritz abfällig: „Nö, Ersatzspieler interessieren mich nicht die Bohne!“



Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell

FIRMEN-INFO

Die TOP 100 Akustiker 2011 stehen fest

Das BGW Institut für innovative Marktforschung in Essen und der Wirtschaftswissenschaftler Prof. Klaus-Michael Fortmann von der Fachhochschule Gelsenkirchen haben die **TOP 100 Akustiker 2011** ermittelt.

Mit diesem Prädikat werden inhabergeführte mittelständische Hörakustikbetriebe ausgezeichnet, die ein aufwändiges Prüfverfahren durchlaufen haben und ein stimmiges Konzept zum Nutzen der Kunden vorweisen können.

Nach Meinung führender Betriebswirtschafts- und Marketingfachleute werden künftig vor allem diejenigen Hörakustikgeschäfte den Markt aktiv gestalten, deren Inhaber/in gerade im Alltagsgeschäft beweisen, dass die Kundenzufriedenheit ihr oberstes Unternehmensziel ist. Denn die Experten aus dem Ruhrgebiet stellen einen deutlichen Trend im Kundenverhalten fest: Der Anteil der Konsumenten, für die der Preis allein nicht das ausschlaggebende Argument beim Einkauf ist, wird kontinuierlich wieder größer. Immer mehr Verbraucher sind bereit, persönlichen Service, kompetente und kundenorientierte Beratung und auch Erlebnisqualität wieder zu honorieren.

Aus diesem Grund wurden Unternehmen gesucht, die genau diese zukunftsweisenden Kriterien nachhaltig erfüllen. Am 12. Februar war es dann so weit: Unter der Schirmherrschaft der Sängerin und Entertainerin Vicky Leandros erhielten die 100 besten Bewerber im Rahmen einer großen Gala im Hotel Adlon in der Bundeshauptstadt offiziell die Auszeichnung **TOP 100 Akustiker 2011!**

In Mönchengladbach gehört diesem besonderen Kreis die Firma Hörgeräte Münz, Inh. Fredy Maurer, Stresemannstraße 54 an.



DIETER GRASNICK
FLIESENLEGERMEISTER

**Altbauanierung
Reparaturen Schnelldienst**
Mühlenstr. 200, Mönchengladbach
Telefon 0 21 66 / 2 46 83
und 0 21 66 / 8 01 23



Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 11.30 - 14.00 &
17.30 - 23.00
Sa: 17.30 - 23.00
So: 10.30 - 14.30 &
17.30 - 23.00
Mittwochs Ruhetag



Giesenkirchener Hof

*Es ist soweit!
Ab dem 24. März 2011
haben wir wieder eine neue
Speisekarte mit vielen leckeren
Überraschungen!!*



*Inh. Dirk Leupers
Biesel 68
41238
Mönchengladbach
Tel. 02166/89201*



BENTEN GmbH
Heizöl

Kraftstoffe · Schmierstoffe

Schelsenweg 14 (Giesenkirchen)
41238 Mönchengladbach

Tel.: 0 21 66 / 85 52 00

Fax: 0 21 66 / 85 52 01

E-Mail: benten@benten-mg.de

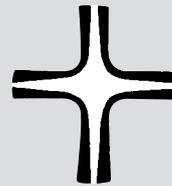
Wurst aus
eigener Herstellung

Fleisch aus uns
bekanntesten Regionen

Giesenkirchen
Konstantinstraße 171
Telefon 0 21 66 / 8 73 78

FLEISCHEREI
STEFAN NEUS

Seit 1949



Erledigung aller Formalitäten,
Erd-, Feuer-, Seebestattungen,
Überführungen

Beerdigungsinstitut Heinrich Winzen

Giesenkirchen · Konstantinstraße 129 · Telefon 89685

Granit Müller GmbH
Zuschnitt - Verkauf - Ausführung

**Küchenarbeitsplatten
und Waschtische**

**Fensterbänke
Treppenstufen
Granitfliesen**

**Exklusive und
hochwertige Ausführung
zeichnen uns aus!**

Fliesenarbeiten aller Art! Termine nach Vereinbarung
Schelsenweg 12 · Giesenkirchen

Telefon: 0 21 66 / 98 27 10 · Telefax: 0 21 66 / 98 27 11



Ihr Möbelspediteur am Ort
Umzüge Schlösser
 Jahrelange Erfahrung in Nah- und Fernumzügen
 Seniorengerecht - Professionell - Zuverlässig
 Privat- Betriebs- Objektumzüge
 · 1a Küchenmontage · Fachpersonal · Außenaufzug
 · Einpackservice · Nah und Fern · Festpreis
Tel. (0 21 66) 91 23 07 Fax (0 21 66) 91 23 09


helmut wirtz 
 SCHREINERMEISTER
 Baueshütte 64 · 41238 Mönchengladbach
 Telefon (0 21 66) 8 79 25 · Fax (0 21 66) 8 64 81

Einbauschränke
 nach Maß
 angefertigt

Qualifizierter Fachbetrieb für
Bauwerksabdichtungen

- Injektionsverfahren
- Rissverpressungen
- Kellertrockenlegung
- Minibaggerarbeiten

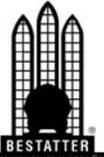
HB

Telefon + Fax: 02166/8 91 47
 www.bulyk.de

REYNDERS
 Rollläden + Fenster

Rollläden • Fenster • Haustüren • Überdachungen
 Markisen • Tore • Vordächer • Insektenschutz

Konstantinstr. 58 • 41238 Mönchengladbach
 Tel. 02166 / 146 146 • Fax 02166 / 146 147


KARL FRENTZEN & WINKELS
 Inh. Winkels
Bestattungshaus seit 1898
 Fr.-Ebert-Str. 91 + Konstantinplatz 11
 Tag + Nacht **Ry 4 10 33 + 8 88 88**
 Bestattungsvorsorge - Versicherung 



Heimatverein Giesenkirchen- Schelsen- Meerkamp 1905 e.V.



Alle Mitglieder und Heimatfreunde sind herzlich eingeladen zum Besuch der Jahreshauptversammlung 2011 am Freitag, **11. März**, um 19.30 Uhr in der Reitanlage Barthelmes.

„Neues aus der Rumpelkammer“ ist das Motto eines einleitenden Vortrages von Kabarettist Peter Rumpel (bekannt durch Funk und Fernsehen).

Der Vorstand weist darauf hin, dass alle interessierten Bürger des Stadtteils Giesenkirchen im Bezirk MG-Ost an diesem Abend Gäste bei der Jahreshauptversammlung des Heimatverein sein dürfen.

Falls Sie es noch nicht wissen sollten: Mit einem **Jahres-Mitgliedsbeitrag von 10,- Euro** unterstützen Sie die vielfältigen Aufgaben der Giesenkirchener Heimatfreunde. Beitrittsanmeldungen erhalten Sie bei der Jahreshauptversammlung des Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp 1905 e.V. am 11. März in der Reitanlage Barthelmes oder jeden Mittwoch (10.00-12.00 Uhr) in der Geschäftsstelle des Heimatverein, Konstantinstraße 76.



Brunnen-Echo 34 Jahre am Puls der Zeit
 Giesenkirchen-Schelsen aktuell



Am Samstag, dem 29. Januar 2011, besuchte der Senioren- und Jugendvorstand mit Trainern und Betreuern des Sportverein Schelsen das „aktuelle Sportstudio“ in Mainz.

Bereits um 9.00 Uhr starteten die 21 Teilnehmer mit einem Kleinbus in Richtung Mainz, wo man sich nach einer 3-stündigen Stadtführung (u.a. Dom und Gutenberg Druckmuseum) eine namhafte dort ansässige Sektkellerei mit dem tiefsten Sektkeller der Welt besichtigte.

Nach der Stärkung in einer urigen Altstadtgaststätte fuhr man dann gegen 20.00 Uhr weiter zur ZDF-Sendezentrale auf den Lerchenberg. Während der Sendung saßen alle Teilnehmer, natürlich in blau-weißen SV Schelsen-Trikots, nicht nur in der „ersten“, sondern auch in der zweiten und dritten Reihe . . .

Für alle Teilnehmer war der Tag, aber vor allem das „Aktuelle Sportstudio“ ein tolles und interessantes Erlebnis.

Das Foto zeigt die Sportler des SV Schelsen im Sportstudio, kurz vor Beginn der Sendung.



Holzbearbeitung Klaus Kamper

Ihr Partner in Sachen eigener
maßgenauer Fertigung

- Fenster in Holz u. Kunststoff
 - Türen
 - Innenausbau
 - Altbausanierung
 - Denkmalschutz
 - Reparaturen
- Bestattungen - Erledigung aller Formalitäten

41238 Mönchengladbach-Schelsen · Horster Str. 98
Telefon 0 21 66/8 79 19 · Telefax 0 21 66/13 56 87

Containerdienst Pöstges

- Entsorgungsfachbetrieb
- Altpapierverwertung
- Rohstoffhandel
- Entsorgung

Verwertung u. Entsorgung von:

- Papier · Pappe · Kartonagen · Bauschutt
- Erdaushub · Baumischabfälle · Grünabfälle
- Holz · Schrott · Metalle · Container von 7-30 m³ für Privat u. Gewerbe



Staatlich anerkannter Entsorgungsfachbetrieb gem. § 52 HwU-/AbfG für das Einsammeln, Befördern, Lagern und Behandeln

Klosterhofweg 82
41199 Mönchengladbach

E-Mail: kontakt@containerdienst-poestges.de

Tel.: 0 21 66/2 17 14 75
Fax: 0 21 66/2 17 14 74

Internet: www.containerdienst-poestges.de

ANZEIGE

Gewerbekreis Giesenkirchen aktuell

Wir begrüßen unser neues Mitglied
„Alte Ratsstube“ Konstantinplatz 18

Bitte vormerken:
Donnerstag, 24. März 2011, 19.30 Uhr,
Jahreshauptversammlung
Gewerbekreis Giesenkirchen
(Alte Ratsstube am Konstantinplatz)

Heizungs- & Lüftungsbau

HUBERT PEETERS
Sanitär · Elektro



- Heizung - Lüftung - Sanitär
- Elektro - Solarsysteme
- Rohrreinigung
- Brennwerttechnik
- Sanierung von Gasleitungen
- Regenwassernutzung
- Kundendienst Öl und Gas

Schelsenweg 28 · MG-Giesenkirchen
Telefon 0 21 66/84 18

Winterzeit ist
Heizungszeit!

Ihr zuverlässiger
Kundendienst
in Öl- und
Gasfeuerung!

Für Sie
24 Stunden bereit!

Appell an Kinder und Jugendliche



Karneval steht vor der Tür,
macht Euch Spaß, doch ohne Bier.
Feiert mit und fühlt Euch wohl,
doch bitte ohne Alkohol!

Konzert im „Denk Mal . . .“

„Pink Pulse - The sound of Pink Floyd“ am Samstag, 19. März, ab 20.00 Uhr im Denk Mal . . . , Geneickener Str. 75. ■



Wir sind im Internet:

www.maennerchor-giesenkirchen.de

Wen der liebe Gott einmal bei der Arbeit erwischt hat, dem schickt er ständig neue Aufgaben.



„Mama, in der Zeitung steht, das Theater sucht Statisten, Was sind denn nur Statisten?“ – „Statisten sind Leute, die nur rumstehen und nichts zu sagen haben.“ – „Wär' das nix für Papa?“

Brunnen-Echo
Giesenkirchen-Schelsen aktuell
... auch im Jahr
2011

Wir gratulieren!

Monat Februar

GEBURTSTAGE

90 Jahre und älter

12. Februar
Josef Hündgen (96),
Gottfried-Bürger-Straße 10

80 Jahre

3. Februar
Irmgard Pulwey,
Borrengasse 47

10. Februar
Maximilian Tetz,
Borrengasse 53

25. Februar
Gregor Gebald,
Leppershütte 85



Ausführung
aller Fliesen-, Platten-
und Mosaikarbeiten
FLIESENFACHBETRIEB EINEN
Reparaturen
Trimpelshütter Str. 21b · Tel. 0 21 66/8 21 79
MG-GIESENKIRCHEN

Jetzt hau'n wir auf die Pauke.



Sonntag,
6. 3. 2011,
ab 14.11 Uhr
jeet et
loss.

57. Närrischer Veedelszoch
em Jisekerke

Aufstellung ab 13.11 Uhr
auf der Konstantinstraße
(Firma Pferdmenes).



Mandolinen und Gitarren beim Neujahrs-Konzert



Fast bis auf den letzten Platz besetzt war am 23. Januar 2011 das Päd. Zentrum am Sternweg beim Neujahrs-Konzert des Mandolinen-Orchesters „Edelweiß“ Giesenkirchen. Unter dem Motto „Immer wieder gern gehört“ – 85 Jahre für die Mandolinen-Musik – bot das Orchester eine musikalische Reise mit viel Abwechslung und Vielfalt.

„Edelweiß“-Musikanten unter Leitung von **Josef Reidmacher** beim Neujahrskonzert in Giesenkirchen.
Foto: Frank Mertens

Dirigent Josef Reidmacher versuchte mit seinen einleitenden und weiter verbindenden Worten, dem aufmerksamen Publikum Handlung und Atmosphäre der vorbereiteten Kompositionen näher zu bringen.

Mit bekannten und immer wieder gern gehörten Tonschöpfungen, u.a. der Marsch „Alte Kameraden“, „Pot Pourri Populare“, „Kuckucks-Walzer“, „An der schönen blauen Donau“ bis hin zu einem bunten Melodienreigen der leichten Muse bot dieser Konzert-Nachmittag viel Abwechslung.

Ohne Lampenfieber spielte das Solo-Quartett Sabine Moll (1. Mandoline), Irmgard Oellers (2. Mandoline), Birgit Peters und Christel Reidmacher (beide Gitarre) zwei Stücke von Fr. Menichetti.

Peter Esser (2. Orchester-Vorsitzender) gratulierte Josef Reidmacher für seine nunmehr 35-jährige Dirigenten-Tätigkeit. Für Christel Reidmacher gab es Blumen und eine Ehren-Urkunde für 25-jährige aktive Mitgliedschaft im Mandolinen-Orchester „Edelweiß“ Giesenkirchen.

Stehende Ovationen gab es abschließend für ein Konzert, das mit beliebten Melodien nicht nur unter die Haut, sondern auch zu Herzen ging.

Immer wieder „alte Lieder“ ...

Texte vergessen? Hier sind sie:

*Du kannst nicht treu sein, nein, nein, das kannst du nicht,
wenn auch dein Mund mir wahre Liebe verspricht.
In deinem Herzen hast du für viele Platz,
darum bist du auch nicht für mich der richt'ge Schatz.*

*Kleine Winzerin vom Rhein, du musst wissen,
grad zum Küssen gehört ein Wein.
Denn der junge Wein, verführt zum Küssen,
das musst du wissen, Winzerin vom Rhein.*

*Kornblumenblau ist der Himmel am herrlichen Rheine,
kornblumenblau sind die Augen der Frauen beim Weine,
darum trinkt Rheinwein, Männer seid schlau,
dann seid am Ende auch ihr kornblumenblau.*

*Wer soll das bezahlen, wer hat das bestellt,
wer hat soviel Pinke, Pinke, wer hat soviel Geld.
Wer soll das bezahlen, wer hat das bestellt,
wer hat soviel Pinke, Pinke, wer hat soviel Geld.*

Immobilien

Tel. 0 21 66 / 84 87 45

Fax 0 21 66 / 82 82 1

GIESENKIRCHEN

Ruckes 207

Harri Ganske

Wir verkaufen auch Ihre Immobilie!!!
Kompetente Beratung von A-Z. Seit 35 Jahren.



Man stirbt nicht, wenn man in den Herzen
der Menschen weiterlebt, die man verlässt.

HERZLICHEN DANK

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer
mit unserer lieben Verstorbenen
und uns verbunden fühlten.

Danke auch allen, die sie auf dem letzten
Weg begleitet und ihre Anteilnahme
auf vielfältige Weise bekundet haben.

**Margarete
Lönnendonker**

† 20. Januar 2011

**Karin, Alfred
und Stefan Neus**
im Namen der Angehörigen

Giesenkirchen, im Februar 2011

Das Sechswochenamt wird gehalten am Freitag, dem 18. März 2011, um 18.30 Uhr
in der Pfarrkirche St. Gereon Giesenkirchen.

Fliesen FORST
GmbH

Groß- und Einzelhandel
Fliesen und Naturstein

Ausstellung

Carl-Schurz-Str. 32
(Nähe Unterheydener Str.)

MG - RHEYDT

Tel.: 0 21 66 / 1 60 25

Fax: 0 21 66 / 12 03 39

www.fliesen-forst.de

Achtung neu: Onlineshop
www.perlengarten24.de



Schloß-Dyck-Str. 93

41238 MG-Schelsen

Telefon 0 21 66 / 8 17 12

Mobil 01 62 / 78 65 764

Alte Ratsstube
Giesenkirchen
Konstantinplatz 18

Tel. 0 21 66 / 9 98 35 55

info@alte-ratsstube.de

Deutsch-Griechische
Küche

- Kegelbahn-Termine frei
- Beerdigungskaffee

An den Karnevalstagen steht bei uns alles Kopf
Altweiber, 3. März Live-Musik ab 11.11 Uhr
Samstag, 5. März Großer Kostümball ab 19.11 Uhr
mit Live-Musik und Prämierung
Sonntag, 6. März ab 10.11 Uhr Stimmung
am laufenden Band mit Live-Musik
Rosen- Montag, 7. März ab 10.11 Uhr narrischer
Frühschoppen mit Live-Musik
Dienstag, 8. März ab 18.11 Uhr Hoppedizbeerdigung
der KG „Botterblom“

Im
Ausschank:

Bitburger
Premium Pils

Botzen

Ur-Alt

früh
KÖLSCH





Wir wünschen allen
em Jisekerke un Schälse
eine tolle Session 2011
Halt Pohl · All Rheydt · Vörrop



Dieter Schmidt
Autohaus Mönchengladbach

Wir bringen Sie in Fahrt!

Erftrstraße 41 • 41238 Mönchengladbach
Tel.: 02166-983050 • Fax: 02166-9830599
www.autohaus-moenchengladbach.com

clean 2000
Textilpflege Fenster

An alle ☺
Schützen und
Karnevalisten

Uniformjacken werden bei uns
ohne Aufpreis mit **Fleckschutz**
ausgerüstet!



Der unsichtbare Schutz gegen Bierflecken!
Konstantinstr. 170 · MG-Giesenkirchen · Tel. (021 66) 890 77

Textilpflege für anspruchsvolle Kunden



marktwerbung.de

NVV
Der Herzschlag
der Region

**Mach mit ...
Karneval hält fit!**

Gemeinsam stark. www.nvv-ag.de

MGV „Liederbund“ 1886 Schelsen 125 Jahre „Liederbund“: Ehrenvorsitzender Hans Müller ersteigerte das Festbuch Nr. 1



Zum Auftakt der Feierlichkeiten zum 125-jährigen Bestehen hatte der MGV „Liederbund“ 1886 Schelsen mit seinem Familienfest am 5. Februar 2011 im Schelsener Pfarrsaal einen würdigen Start seines Jubiläumjahres.

Zum Beginn formierten sich die 30 aktiven Sänger unter der musikalischen Marschbegleitung des Tambourcorps Freiwillige Feuerwehr Mönchengladbach - Einheit Schelsen 1984, unter Leitung des stellv. Tambourmajors Timo Esser, zum Ehrenmal am Dorfplatz. Hier gedachten sie musikalisch, unter der Leitung von Dipl. Musikpädagoge Christian Wilke den verstorbenen Sangesbrüdern. Als äußeres Zeichen legten der 1. Vorsitzende Willi (Bastian) Scheidt und der 2. Vorsitzende Franz Leber einen Kranz nieder.

Danach konnte das Familienfest mit der Begrüßungsrede des 1. Vorsitzenden Willi (Bastian) Scheidt beginnen. Neben dem Ehrenvorsitzenden Hans Müller konnte er an diesem Abend auch drei Ehrenmitglieder willkommen heißen. Es waren Horst Steinfels-Sieben, Peter Berghausen und Walter Roebel. Im Jubiläumsjahr 2011 kann die große Liederbundfamilie auf 30 aktive Sänger und 119 passive Mitglieder stolz sein. Viel hat sich der „Liederbund“ in diesem Jubeljahr vorgenommen. Neben dem Familienfest wird am 18. März 2011 ein Jubiläumsempfang im Rathaus Giesenkirchen stattfinden. Ein Freundschaftssingen mit vielen befreundeten Chören wurde in einer bekannten Brauerei in Korschenbroich für den 22. Mai 2011 angekündigt. Ein „Sommerfest“ schließt sich am 18. Juni 2011 an. Der Jubiläumsausflug zur Bundeshauptstadt Berlin wird am 23.-26. Juni 2011 stattfinden. Die Jubiläumskonzerte mit Gaststar Tony Marschall und der Moderatorin Ulrike Neradt werden am 28. + 29. Oktober 2011 im Pfarrsaal Schelsen veranstaltet.

Nach dem reichhaltigen Buffet erfolgte auch der erste Chorauftritt des „Liederbund“. In schon bekannter und bewährter Weise hatte es der Chorleiter Dipl. Musikpädagoge Christian Wilke verstanden, die Sänger für das moderne Liedgut zu gewinnen. Wie mit „Tanze Samba mit mir“ und „Ich war noch niemals in New York“ hatten sie schnell die Herzen des Publikums erobert. In lockerer Programmfolge konnte man im Anschluss die bekannten „Garderottis“ der Großen Rheydter Prinzengarde begrüßen. Mit ihren karnevalistischen Hits brachten sie die „fünfte Jahreszeit“ in den Pfarrsaal. Hier wurde nach Belieben geschunkelt und gesungen. Nach diesem gelungenen Auftritt wurde es still im Pfarrsaal. Der 1. Vorsitzende stellte das Festbuch zum 125-jährigen Jubiläum vor. Um die Spannung noch zu steigern, hatte er sich etwas Besonderes einfallen lassen. Das Festbuch Nr. 1 sollte nicht verschenkt, sondern es sollte ersteigert werden. Mit dem Starteinsatz von 10,- Euro hatte er begonnen. Nach einer kurzen aber regen Beteiligung hatte es sich der Ehrenvorsitzende Hans Müller nicht nehmen lassen, mit dem Betrag von 50,- Euro das Festbuch Nr. 1 überreicht zu bekommen. Groß war die Freude aller, das 128-seitige Werk endlich in den Händen zu halten. Einen großen Dank hatte er hier den Inserenten und Sponsoren ausgesprochen, ohne die dieses Festbuch nicht finanzierbar gewesen wäre. Einen weiteren Dank sprach er dem aktiven Sänger Ralf Holte nebst Gattin Heike aus. Diese haben in liebevoller Arbeit dieses Festbuch zusammengestellt. Als Dankeschön dieser großartigen Leistung schenkte der MGV „Liederbund“ dem Ehepaar den Jubiläumsausflug nach Berlin vom 23.-26. Juni 2011. Neben der Chronik des Chores und der Dorfgeschichte sowie der Grußworte ist viel Wissenswertes über den MGV „Liederbund“ zu erfahren.

Nach einer musikalischen Einlage von DJ Bernd Michael konnte man einen Besuch aus Köln begrüßen. „Et fussisch Julche“ Marita Köllner), alias Tim Theuerzeit, zeigte sein ganzes Talent. Der aktive junge Sänger brachte den Pfarrsaal zum Beben. Mit den bekannten Stimmungsliedern von „Et fussisch Julche“ und seiner gekonnten Darbietung mit Pfennigabsätzen, war er der Star des Abends. Danach hatte der 1. Vorsitzende Willi (Bastian) Scheidt einen gelungenen Vortrag als „1 Jahr Rentner“ dargeboten. Hier konnten die Lachmuskeln strapaziert werden.

Fortsetzung nächste Seite



Jubiläumsschor MGV „Liederbund“ 1886 Schelsen mit ihrem Chorleiter Dipl. Musikpädagoge Christian Wilke (Mitte).
Foto: Nicole Klever

Auch der 2. Vorsitzende Franz Leber hatte mit seinem Vortrag „Sangeskunst“ die Aufmerksamkeit der Liederbundfamilie gewonnen.

Mit seinem zweiten Chorauftritt hatte der MGV „Liederbund“ Schelsen bewiesen, dass er das traditionelle Deutsche Liedgut weiterhin beherrscht. Neben Franz Schubert „Im Abendrot“ hatte man klassische Wein- und Bierseeligkeiten zum Besten gegeben. Hier konnten die Zuhörer das breite Repertoire des „Liederbund“ wahrnehmen. Als Zugabe konnte man den 2. Tenor Walter Fallentin gewinnen, nochmals als Solist das Wolgalied zu singen. Mit stehenden Ovationen dankte das Publikum dem „Liederbund“. Im Anschluss hatte noch Hermann-Josef Thörner einen gekonnten Auftritt als Polizeihauptmeister dargeboten. Mit seiner Parodie auf „E wie Emil“ konnte er das Publikum begeistern.

Als strahlenden Höhepunkt des Familienabends konnte der „Liederbund“ das Prinzenpaar der Stadt Mönchengladbach 2011, Prinz Guido I. und Prinzessin Niersia Monika nebst ihrem Hofmarschall Heinz Kleef und den Adjutanten Dieter Lichtenhahn und Norbert Amend begrüßen. Sie brachten die rechte Stimmung in den Saal mit ihrem Karnevalshit. Nach den Beifallsbekundungen verliehen sie an den 1. Vorsitzenden Willi (Bastian) Scheidt ihren Prinzenorden. Auch an Hubert Esser wurde gedacht, der verdiente Sänger erhielt aus den Händen des Prinzenpaares die Ehrenplakette des Prinzenhauses.

Für die freundliche Bedienung der Gäste konnte man den Offizierszug „Schelsener Jungschützen“ 1976 gewinnen. So vergingen die Stunden wie im Fluge und ein schöner Abend konnte als gelungener Auftakt des Jubiläumsjahres verabschiedet werden.

**Ihr Heimatverein im Internet:
www.heimatverein-giesenkirchen.de**



**Botterblom's
Narren-
Revue
mit vielen
Höhepunkten**

▲ Hermann-Josef Krichel-Mäurer (Bezirksvorsteher MG-Ost) wurde in den Kreis der Ehrensenatoren aufgenommen. Prinz Guido und Prinzessin Niersia Monika gehörten zu den ersten Gratulanten.



▲ Mit einer Super-Clown-Nummer machte eine große bunte Gruppe des ATV Biesel auf sich aufmerksam. Gemeinsames Motto „Lachen hält fit – mach einfach mit“.
Fotos: Frank Mertens

Der Bericht über die Narren-Revue folgt in der nächsten Ausgabe.

Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten!

Die AWO-Giesenkirchen sucht weiterhin ehrenamtliche Helfer für die Arbeit in der Begegnungsstätte. Wenn Sie Ideen haben und diese nicht verwirklichen können, fragen Sie bei uns an. So wird sich z.B. ab April/Mai eine Radwandergruppe der AWO bilden. Für solche und andere Aktivitäten brauchen wir Ihre Hilfe. Telefon: 0 21 66 / 8 11 34

HAARMODEN Carmen Mayrle

Konstantinplatz 16
Giesenkirchen
Tel.: 0 21 66 / 8 75 02

design & style

Anmeldung erbeten
Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 9.00-18.00 Uhr
Sa. 8.30-12.30 Uhr



MAREN FERFERS
Hörgeräteakustikermeisterin



ALEXANDER HAMACHER
Hörgeräteakustikermeister
Päd-Akustiker

HÖRAKUSTIK
HAMACHER

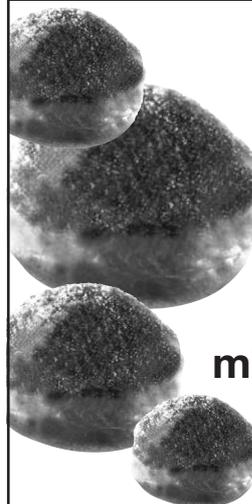


2x in Mönchengladbach:

Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) · M'Gladbach-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74
Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadtstraße) · M'Gladbach-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23
Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittag geschlossen

www.hoerakustik-hamacher.de

**Ob Muuzen, Krapfen oder Weck:
Jeder Jeck liebt unser Karnevalsgebäck!**



**Berliner Krapfen
Blattmuuzen
Muuzenmandeln
Quarkbällchen**

mit

frisch und lecker -
jeden Tag!



gesund in
den Tag...

Am Sternfeld 63 · Ecke Zoppenbroicher Straße
Tel.: 0 21 66 / 8 74 29 · E-Mail: Heldback@t-online.de

DR. GEYR & PINTUS

Rechtsanwälte

Wilhelm-Strater-Str. 65, D-41236 Mönchengladbach
 Telefon: 0 2166 133 71-0; Telefax: 0 2166 133 71-10
 www.geyr-pintus.de; kanzlei@geyr-pintus.de

Rechtsanwalt Dr. Marco Geyr	Fachanwalt für Arbeitsrecht Zivilrecht und Wirtschaftsrecht
Rechtsanwältin Daniela Geyr	Fachanwältin für Familienrecht italienisches Recht
Rechtsanwältin Stephanie Flender	Erbrecht, Miet-/WEG-Recht Verkehrsrecht

TERMINE & HINWEISE

1. März *Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)*
1. März *Versammlung der Vogelfreunde Heimatland im Reitstall Barthelmes (19.00 Uhr)*
1. März *Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“, (20.00 Uhr, Gaststätte Kreuels)*
2. März *Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)*
2. März *Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)*
2. März *Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr im Gereonshaus)*
2. März *Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)*
3. März *Rathaussturm der KG „Botterblom“ (11.11 Uhr, Konstantinplatz)*
3. März *Frauenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.30 Uhr im Martin-Luther-Haus)*
3. März *Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)*
6. März *Närrischer Veedelzoch em Jisekerke Veranstalter: Interessengemeinschaft „Kinderkarneval“ (Aufstellung ab 13.11 Uhr an der Firma Pferdenges, Beginn 14.11 Uhr, Zugweg an anderer Stelle dieser Ausgabe)*
6. März *Familiennachmittag der KG Botterblom (ab 15.33 Uhr, Mehrzweckhalle Astenweg)*
6. März *Treffen nach dem Kinderkarnevalszug (13.11 Uhr, AWO Begegnungsstätte, Schloss-Dyck-Str. 2)*
7. März *Gruppenstunde Jungpfadfinder – 10 bis 13 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 17.30 Uhr im Gereonshaus)*
7. März *Gruppenstunde Pfadfinder – 13 bis 16 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)*
8. März *Karnevalsausklang der AWO Giesenkirchen (14.11 Uhr, Begegnungsstätte, Schloss-Dyck-Str. 2)*
8. März *Hoppedizbeerdigung der KG Botterblom (18.11 Uhr, Alte Ratsstube, Konstantinplatz)*
8. März *Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“, (20.00 Uhr, Gaststätte Kreuels)*
8. März *Gymnastik der evang. Kirchengemeinde (9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)*
9. März *Radwandern mit Gästen (RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)*
9. März *Vorstand Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp (17.30 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Konstantinstr. 76)*
9. März *Aschermittwoch-Fischessen der AWO Giesenkirchen (18.00 Uhr, Begegnungsstätte, Schloss-Dyck-Str. 2)*
9. März *Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde (15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)*
9. März *Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr im Gereonshaus)*
9. März *Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)*
10. März *Monatsversammlung Schützenverein Tackhütte (20.00 Uhr, Zur Dorfschänke)*
10. März *Gospelchor der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)*
11. März *Jahreshauptversammlung Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp (19.30 Uhr in der Reitanlage Barthelmes, Bahner 28)*
11. März *Winterlager Rover bis 13. März (DPSG Stamm Giesenkirchen nach Wesel)*
14. März *Falke-Mitgliederversammlung (ab 19.30 Uhr, Haus Ambour)*
14. März *Gruppenstunde Jungpfadfinder – 10 bis 13 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 17.30 Uhr im Gereonshaus)*
14. März *Gruppenstunde Pfadfinder – 13 bis 16 Jahre (DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)*
15. März *Bibelkreis der evang. Kirchengemeinde (20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)*
15. März *Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“, (20.00 Uhr, Gaststätte Kreuels)*

Fortsetzung nächste Seite



Wingerath Bedachungen GmbH

Bedachung · Isolierung · Fassadenbau
 Flachdachbau · Reparaturdienst

GIESENKIRCHEN
 Fliederweg 5

Telefon: 0 21 66 / 8 75 33
 Telefax: 0 21 65 / 17 19 55



Das Sparkassen-Finanzkonzept:
 ganzheitliche Beratung statt 08/15.

Service, Sicherheit, Altersvorsorge, Vermögen.

 Stadtparkasse
 Mönchengladbach

Geben Sie sich nicht mit 08/15-Beratung zufrieden – machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Sparkasse. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sskmg.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

15. März **Gymnastik der evang. Kirchengemeinde**
(9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
16. März **Radwandern mit Gästen**
(RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
16. März **Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde**
(15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
16. März **Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr im Gereonshaus)
16. März **Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)
17. März **Frauenfrühstück der evang. Kirchengemeinde**
(9.00-11.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
17. März **Gospelchor der evang. Kirchengemeinde**
(20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
18. März **125 Jahre MG V „Liederbund“**
(Jubiläumsempfang im Rathaus Giesenkirchen, 19.00 Uhr)
18. März **Fischessen der KG Botterblom**
(20.00 Uhr, Alte Ratsstube, Konstantinplatz)
18. März **Fahrt zu einer Modenschau mit Programm**
(AWO Giesenkirchen, 9.00-18.30 Uhr, Begegnungsstätte
Schloss-Dyck-Str. 2 – Kamelien-Ausstellung)
21. März **Gruppenstunde Jungpfadfinder – 10 bis 13 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 17.30 Uhr im Gereonshaus)
21. März **Gruppenstunde Pfadfinder – 13 bis 16 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)
22. März **Kolpingcafé der Kolpingsfamilie Giesenkirchen**
(19.30 Uhr im Gereonshaus)
22. März **Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“**,
(20.00 Uhr, Gaststätte Kreuels)
22. März **Gymnastik der evang. Kirchengemeinde**
(9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
23. März **Radwandern mit Gästen**
(RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
23. März **Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde**
(15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
23. März **Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr im Gereonshaus)
23. März **Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)
24. März **Jahreshauptversammlung Gewerbekreis Giesenkirchen**
(19.30 Uhr, Alte Ratsstube am Konstantinplatz)
24. März **Gospelchor der evang. Kirchengemeinde**
(20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
25. März **Preisskat „Die Zaud(b)erer“**,
19.30 Uhr, Gaststätte Baueshütte
28. März **Gruppenstunde Jungpfadfinder – 10 bis 13 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 17.30 Uhr im Gereonshaus)
28. März **Gruppenstunde Pfadfinder – 13 bis 16 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)
29. März **Vereinsabend „Die Zaud(b)erer“**
(20.00 Uhr in der Gaststätte Kreuels)
29. März **Gymnastik der evang. Kirchengemeinde**
(9.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
30. März **Radwandern mit Gästen**
(RV „Falke“, 10.00 Uhr ab Rathaus Giesenkirchen)
30. März **Seniorenkreis der evang. Kirchengemeinde**
(15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)
30. März **Gruppenstunde Wölflinge – 7 bis 10 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 18.00 Uhr im Gereonshaus)
30. März **Gruppenstunde Rover – 16 bis 21 Jahre**
(DPSG Stamm Giesenkirchen, 19.30 Uhr im Gereonshaus)
31. März **Gospelchor der evang. Kirchengemeinde**
(20.00 Uhr im Martin-Luther-Haus)

● Alle Angaben ohne Gewähr · Kurzfristige Änderungen vorbehalten ●
(entnommen dem Giesenkirchener Terminkalender für 2011)

Für die Richtigkeit verantwortlich zeichnen die örtlichen Vereine und Verbände.
Kurzfristige Terminänderungen bitte rechtzeitig an die Redaktion weiterleiten

Selbsthilfe Alkohol-/ Medikamentenmissbrauch

Pfarrheim Schelsen, 19.30 Uhr
Termine: 7., 14., 21. u. 28. März 2011.



Kosmetik + Hautpflege

...erleben.

...autorisiert für die Original-Methode Henri Chenot

Mary Wilms

Kosmetik + med. Fußpflege

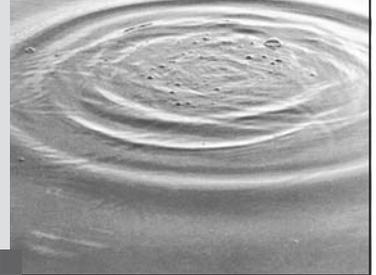
Leppershütte 87

41238 Mönchengladbach

Tel.: 02166-13 56 60

Fax: 02166-13 56 61

marywkosmetik@yahoo.de



Büchernest Vogel

Irmgard Vogel

Konstantinstr. 150 · Giesenkirchen

Telefon 0 21 66 / 13 56 34

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr

Sa 9.00-13.00 Uhr

Öffnungszeiten zu Karneval:

Altweiber von 9.00 bis 12.30 Uhr geöffnet!

Rosenmontag und Veilchendienstag
bleibt das Büchernest geschlossen.

Geschenke - Deko - Wohnaccessoires
Inh. Renate Schurff

Tausendschön

Wir erweitern unser
Geschenkartikel- und
Wohnaccessoires-Programm
mit namhaften Herstellern
u.a. FORMANO, GILDE,
VALENTINO, NICI !



Telefon: 02166 - 1471026
Konstantinstr. 186 - MG-Giesenkirchen

Druckerei LENDERS

Werkstatt für multimediale Druckprodukte

Wir sind umgezogen!

Neue Adresse:

Konstantinstraße 1
41238 Mönchengladbach
www.lendersdruck.de

Tel. 0 21 66 / 399 5192
Fax 0 21 66 / 399 5196
print@lendersdruck.de

H-D HERRENKIND H-D

SANITÄR - HEIZUNG

- Brennerheizungen • Warmwasserbereitung
- Rohrreinigungsservice • Sanitäre Anlagen

Kundendienst

Konstantinstraße 65 • 41238 Mönchengladbach

Telefon (0 21 66) 8 74 73

DICO WASH INN

Autopflege-Center

Giesenkirchener Str. 158 · MÜLFORT

Tel. 0 21 66 / 91 24 07 · Handy 01 74 / 52 36 291

Wir bieten an:

Kfz-Kompl.-Aufbereitung ab 40,00 €

Kfz-Wäsche ab 6,50 €

LKW/PKW SB-Waschboxen ab 1,00 €

1 Euro Gutschein pro Auto-Wäsche



März-Termine der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen



In der Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Giesenkirchen, Schloss-Dyck-Straße 2, finden im Monat März 2011 folgende Aktivitäten statt:

Für Erwachsene: Täglich, (außer samstags und sonntags) von 9 bis 16 Uhr **mobiler sozialer Hilfsdienst**, rufen Sie uns an, Tel.: RY 8 64 05. ● Täglich, (außer samstags und sonntags) von 11 bis 13 Uhr **stationärer Mittagstisch** mit jeweils 5 Menüs zur Auswahl (auch Diät!). ● **Erwachsenennachmittag:** Dienstags von 15 bis ca. 20 Uhr nette Gespräche bei Kaffee und Kuchen.

Sprechstunden: Beratung bei sozialen Problemen und Auskunft über alle Aktivitäten in der Begegnungsstätte: Dienstags von 15 bis 17 Uhr. ● **Fußpflege:** Termine können in der Begegnungsstätte vereinbart werden. ● **Spielenachmittage und Schach:** An jedem Donnerstag wird in der Zeit von 15 bis ca. 18 Uhr in der Begegnungsstätte „gescrabbelt“. Auch haben Sie dann die Möglichkeit, wie an jedem Dienstag, in einem separaten Raum Schach zu spielen. Bretter und Figuren bitte mitbringen. (Schachpartner bitte auch mitbringen!!!) ● **Gymnastik:** An jedem Montag um 18.00 Uhr.

SELBSTHILFEGRUPPEN: Heiteres Gedächtnistraining: Jeden Mittwoch von 9.30 bis 11 Uhr – Auskunft und Anmeldung in der Begegnungsstätte. ● **Fitnessstraining für Frauen:** Dienstags- und donnerstagsvormittags ab 10 Uhr, sowie donnerstagsabends ab 17.30 Uhr. Auskunft in der Begegnungsstätte.

SONSTIGE TERMINE:

KARNEVAL:

Am **6. März** bei der Aufstellung des Kinderkarnevalszugs ist ab 12.00 Uhr die Begegnungsstätte der AWO-Giesenkirchen für alle diejenigen, die sich beim Aufstellen des Zuges etwas aufwärmen möchten, etwas zu trinken brauchen oder etwas essen möchten, geöffnet. Nachmittags gibt es neben Musik und guter Laune auch selbstgemachte Karnevalskrapfen.

Am **„Veilchendienstag“** (8. März) werden wir bereits ab 13.00 Uhr den **„Karnevalsausklang“** feiern. Auch hier ist das Ende offen und wir werden uns bemühen, Sie mit kleineren Auftritten für die ausgefallene Karnevalsveranstaltung zu entschädigen.

Am **Aschermittwoch** ist zwar alles vorbei, aber erst nach dem traditionellen **„Fischessen“** (ab 18.00 Uhr) in der Begegnungsstätte. Hier bitten wir ausnahmsweise um Anmeldung (dringend erforderlich) unter der Telefon-Nr.: 0 21 66 / 8 11 34 (Annemarie Körfges), oder in der Begegnungsstätte.

Bereits hier möchten wir Sie auf unseren **Osterbasar am 3. April** aufmerksam machen. Wie immer verbunden mit einem Sonntagsfrühstück bieten wir österliche Gestecke, Bastel- und Geschenkartikel sowie Frühlingsdekoration zu günstigen Preisen an.

Kochbuch: Das Kochbuch der AWO-Giesenkirchen **„Kochen mit Herz – So kocht man in NRW“** ist in der Begegnungsstätte zum **Sonderpreis von 5,- Euro** erhältlich.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass **sämtliche Veranstaltungen der AWO-Giesenkirchen für alle zugänglich sind**. Sie müssen z.B. nicht Mitglied der Arbeiterwohlfahrt sein, um unsere Veranstaltungen in der Begegnungsstätte zu besuchen oder sich bei sozialen Problemen beraten zu lassen.

DER AWO-VORSTAND

TANZLOKAL DISKOTHEK FOXY

Samstag 26.02.2011 21.00 Uhr KARAOKE

An allen Karnevalstagen Einlass ab 18 Jahren

Altweiber ab 13.11 Uhr

Freitag ab 21.00 Uhr

Samstag Kostümfest ab 20.00 Uhr

mit Kostümpremierung

Sonntag ab 13.11 Uhr

„Jirekerke vör-rop“ un „Schälve hengedrop!“

Rosenmontag ab 17.11 Uhr

www.diskotheek-foxy.de

Kleinenbroicher Str. 3, 41238 Mönchengladbach

Inh.: Manfred Buchholz

NEUE Spielhalle LAS VEGAS NEUE

Giesenkirchener Str. 168 (B 230)

MG-Rheydt-MÜLFORT

- neben Euromaster -
direkt in Ihrer Nähe



Parkplätze vor und hinter der Spielhalle
täglich von 8.00-1.00 Uhr geöffnet

NEU: GELDSPIELGERÄTE
- Power Games - Novo Line II
- Magic II - Funnyland Winner

Getränke
gratis!

HEIMATVEREIN AKTUELL

Der Beirat im Heimatverein Giesenkirchen-Schelsen-Meer-
kamp e.V. für die Begegnungsstätte Erna Borgs, Kon-
stantinstr. 76 weist auf nachfolgende Termine hin:

Donnerstag, 3. März, 17.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Skat-
runde mit Christoph Noack.

Dienstag, 8. März, 11.11 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs,
Veilchendienstag/Karnevalsfeier mit Programm und Buffet, Organi-
sation Susanne Armbrorst und Dr. Heinz Gräber.

Donnerstag, 10. März, 9.00-11.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs,
„Das gesunde Frühstück“, Organisation Susanne Armbrorst.

Montag, 14. März, 10.30 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Rate-
fuchse/Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Helga Szkakala.

Montag, 21. März, 10.00 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Spiele
und Spaß mit Helga Szkakala.

Mittwoch, 23. März, 12.00-19.00 Uhr, Busfahrt nach Königswinter,
Führung durch das Grand-Hotel Petersberg mit Hans Georg Spanier.
Teilnehmerzahl max. 50 Personen, Unkostenbeitrag 15,- Euro pro Per-
son. Anmeldungen – soweit Plätze vorhanden – unter Tel. RY 8 66 66
oder zu den bekannten Öffnungszeiten in der Begegnungsstätte Erna
Borgs, Konstantinstr. 76 (Nähere Infos bei der Anmeldung).

Montag, 28. März, 10.30 Uhr, Begegnungsstätte Erna Borgs, Rate-
fuchse/Konzentrations- und Gedächtnistraining mit Helga Szkakala.

Kurzfristige Änderungen der Programmfolge vorbehalten

Telefon-Nummer der Begegnungsstätte Erna Borgs
RY 8 66 66.

Ab sofort liegt der Veranstaltungsplan des Beirates im Heimatverein
Giesenkirchen-Schelsen-Meerkamp jeweils zum Quartalsbeginn in
nachfolgenden Geschäften und Einrichtungen an der Konstantinstraße
in Giesenkirchen zur Mitnahme bereit:

**Bäckerei Kaulhausen, Rathaus, Wohnaccessoires Tausendschön,
Schreibwaren Rosen, Konstantin-Apotheke, Papier Boden und
Begegnungsstätte Erna Borgs.**

Esoterik *„Die Zauberfeen“* Esoterik
Beauty von Kopf bis Fuss
Konstantinstr. 149 · Giesenkirchen · Tel.: 0 21 66 / 8 55 92 43
Öffnungszeiten: Montag-Freitag 10.00-18.00 Uhr · Mittwoch nach Terminvereinbarung

BRUNNEN-ECHO

Giesenkirchen-Schelsen aktuell
Herausgeber: Heimatverein Giesenkirchen-
Schelsen-Meerkamp e.V., Postfach 33 01 57,
41222 Mönchengladbach

Verleger: M. Weidenstrass

Mitarbeiter der Redaktion:
W. Gerresen, Arnoldstraße 20, Tel. 8 03 30
J. Müller, Horster Straße 68, Tel. 8 25 35

Anzeigenaufgabe: Konstantinstraße 298,
Telefon 8 00 36-38 · Telefax 8 00 09

Satzherstellung und Druck:
Grafischer Betrieb H. Weidenstrass,
Konstantinstraße 298, 41238 Mönchengladbach
E-Mail: info@weidenstrass-druckerei.de
www.weidenstrass-druckerei.de

Der Nachdruck aller im BRUNNEN-ECHO ge-
stalteten/veröffentlichten Anzeigen und Tex-
te ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Ge-
nehmigung des Herausgebers und des Verla-
ges M. Weidenstrass gestattet. Bei Zuwider-
handlungen behält sich der Verlag eine juristi-
sche Klärung vor.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben
nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wie-
der.

Nachrichten und Termine werden nach bestem
Wissen, aber ohne Gewähr, veröffentlicht.

Für die Richtigkeit und Vollständigkeit von re-
daktionellen Inhalten wird keine Verantwortung
übernommen.

Für unverlangte eingesandte Manuskripte und
Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Aus platztechnischen Gründen ist nicht immer
gewährleistet, ob diese Meldungen oder Berich-
te auch in der gewünschten Monats-Ausgabe
berücksichtigt werden können.

Beachten auch Sie
bitte den nächsten
**Anzeigen-
Schluss!!!**



Das nächste
BRUNNEN-ECHO (Nr. 3)
erscheint am
26. März 2011
Redaktionsschluss:
14. März 2011
Anzeigenschluss:
15. März 2011

m modetruhe
dorothe

Inhaberin Christa Maaßen

Mode für die ganze Familie

Der Frühling kommt bald!

Die neue Frühjahrsmode . . .

traumhaft schön . . .

ab sofort bei uns im Haus

Konstantinstraße 164 · Giesenkirchen

Telefon 0 21 66 / 8 76 34

Wir geben Ihrem Tor den richtigen Schwung!

Garagen-, Industrie- und Außentore sowie Antriebe

Fordern Sie Information.

Zu einem Beratungsgespräch kommen wir gerne unverbindlich
zu Ihnen nach Hause.



Türen · Tore · Zargen · Antriebe



Schelsenweg 5 - Giesenkirchen

Telefon: 0 21 66 / 8 67 25 · Telefax: 0 21 66 / 85 01 63

**Besuchen Sie uns vom 12.-20. März 2011
bei der Frühjahrsausstellung,
Messegelände am BORUSSIA-PARK,
Halle 9 · Stand 901**



Haus Ambour
Inh. Mirjana
und Savo



Balkan- und Internationale Spezialitäten

Öffnungszeiten: Montag - Sonntag 10.00 - 1.00 Uhr · Dienstag Ruhetag.

Wir empfehlen uns für Festlichkeiten aller Art,
u.a. Beerdigungskaffee p.P. **9,00 €.**

Alle Speisen auch außer Haus Verkauf.

**An allen Karnevals-Tagen
für SIE geöffnet!**

**Altweiber + Tulpen Sonntag
Unterhaltung am laufenden Band**

Karnevals-Dienstag, 18.17 Uhr

**Wir haben jeden Tag
von 9.00-11.30 Uhr ein
Super-Frühstück p.P. 6,50 €**

Konstantinplatz 2 · Tel. 0 21 66 / 8 27 77 u. 8 36 22
Es freuen sich auf Ihren Besuch
Mirjana und Savo

Bei uns finden Sie ein Zuhause, das zu Ihnen passt!

Aktuelle Mietangebote in Ihrer Nähe...

Schöne und geräumige Etagen-Wohnung - Dohrer Straße
 - 82,46 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad
 - Miete: 404,05 € + Nebenkosten: 183,00 €

Appartement-Wohnung in Giesenkirchen - Heukenstraße
 - 48,88 m²; 1,5 Zimmer, Küche, Diele, Bad
 - Miete: 263,95 € + Nebenkosten: 96,50 €

Zentral und modern wohnen in Giesenkirchen - Dömgesstraße
 - 85,21 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
 - Miete: 570,91 € + Nebenkosten: 220,00 €

Geräumige 3-Zimmer-Wohnung in Giesenkirchen - Ahrener Feld
 - 74,35 m²; 3 Zimmer, Küche, Diele, Bad, Balkon
 - Miete: 371,75 € + Nebenkosten: 194,00 €

Wohnen auf Zeit bei der Kreisbau - Friedrich-Ebert-Straße
 - 19,94 m²; 1 Zi., K, D, Bad, Teilmöblierung (z.B. Bett, TV, EBK)
 - Miete: 290,00 € pro Monat (Mindestmietzeit 1 Monat)

GEMEINNÜTZIGE KREISBAU AKTIENGESELLSCHAFT
 EIN WOHNUNGSUNTERNEHMEN DER STADT MÖNCHENGLADBACH
 ...gewohnt gut!

INFO-FON (02166) 98 51 0
 Nellessenweg 10 - 41238 Mönchengladbach

www.kreisbau-ag.de

Einladung zur Jahreshauptversammlung

Sonntag, den 13. März 2011, findet um 11.00 Uhr im Haus Ambour, Konstantinplatz 2, die diesjährige Jahreshauptversammlung der **Notgemeinschaft Nr. 41 Giesenkirchen** statt.

Alle Mitglieder sind herzlich hierzu eingeladen; auf der Tagesordnung stehen u.a.: Vorstandswahlen, Erhöhung Spendenbetrag.

Die Notgemeinschaft Nr. 41 Giesenkirchen besteht bereits seit vielen Jahrzehnten und ist mit ca. 600 Mitgliedsfamilien aus dem Stadtbezirk den meisten Mitbürgern bekannt. Zur Stärkung und zum Erhalt dieser Notgemeinschaft sind uns neue Mitglieder stets herzlich willkommen.

Informationen bei Mark Thomas, Konstantinstr. 105, Telefon: 98 41 93 oder Wolfgang Weber, Arratherhof 55, Telefon: 98 11 29.

JECK AUF EINE SAUBERE STADT..!



Wir sind der Entsorger für die **Stadt Mönchengladbach**
 Tel. 02161-491043
 www.gem-mg.de

GEM
 Gemeinsam für eine saubere Stadt

Rentenfragen sind Vertrauensfragen!

Wir sorgen dafür, dass Sie im Alter finanziell unabhängig bleiben. Vertrauen Sie uns in allen Fragen zu Ihrer privaten Altersvorsorge, damit Sie später genügend Finanzen für Ihre Pläne haben.

www.provinzial.com

Geschäftsstellenleiter **Georg Burkhardt** Dipl. Betriebswirt (BA)
 Dominikus-Vraetz-Straße 5 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 87761
 Kundenberater Wilhelm Strierath

Geschäftsstellenleiter **Jürgen Schrey** Versicherungsfachmann (BwV) Bankkaufmann
 Konstantinstraße 115 • 41238 Mönchengladbach • Telefon 02166 88089

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
 Die Versicherung der Sparkassen